

**Johann Wolfgang
von Goethe**

FAUSTO



el manga

la otra h

**Johann Wolfgang
von Goethe**

FAUSTO



el manga

la otra h

**Johann Wolfgang
von Goethe**

FAUSTO
el manga

Título original: Manga de dokuha, Faust

Traducción: Carlos Mingo e Irene Telleria (para Shinden Ediciones S.L.)

Diseño de la cubierta: la otra h

Maquetación electrónica: Shinden Ediciones S.L.

© 2016, la otra h, Barcelona

© 2011, Variety Art Works, East Press Co., Ltd.

1ª Edición digital, 2016

Idea original: Johann Wolfgang von Goethe

Adaptación: Variety Artworks

ISBN: 978-84-16540-22-8

La reproducción total o parcial de esta obra sin el consentimiento expreso de los titulares del Copyright está prohibida al amparo de la legislación vigente.

la otra h
www.laotrah.com



Valentín

Soldado. Hermano de Margaret.



Emperador

Rey arrogante. Sus vasallos no confían en él.



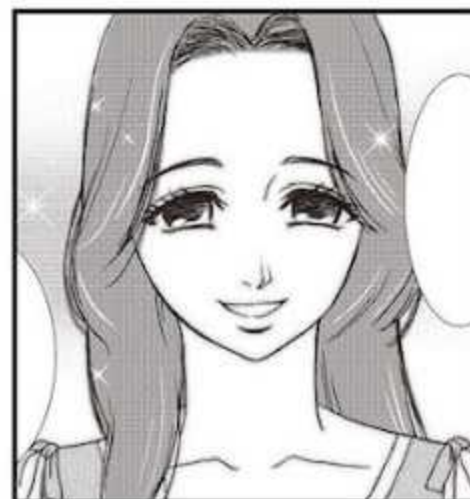
Vasallos del rey

De izquierda a derecha: primer ministro, mariscal y ministro de Finanzas.



Mefisto

Es el diablo que tienta a Fausto. Se acerca a él por su alma y lo rejuvenece usando la magia.



Margaret

Muchacha inocente. Conoce al Fausto rejuvenecido y se enamoran.



Valentín

Soldado. Hermano de Margaret.



Emperador

Rey arrogante. Sus vasallos no confían en él.



Vasallos del rey

De izquierda a derecha: primer ministro, mariscal y ministro de Finanzas.



Mefisto

Es el diablo que tienta a Fausto. Se acerca a él por su alma y lo rejuvenece usando la magia.



Margaret

Muchacha inocente. Conoce al Fausto rejuvenecido y se enamoran.

Índice

[Portada](#)

[Portada interior](#)

[Créditos](#)

[Índice](#)

[Personajes](#)

[Amanecer](#)

[Tragedia](#)

[Mundo](#)

[Tarde en la noche](#)



Goethe

Fausto

Personajes principales

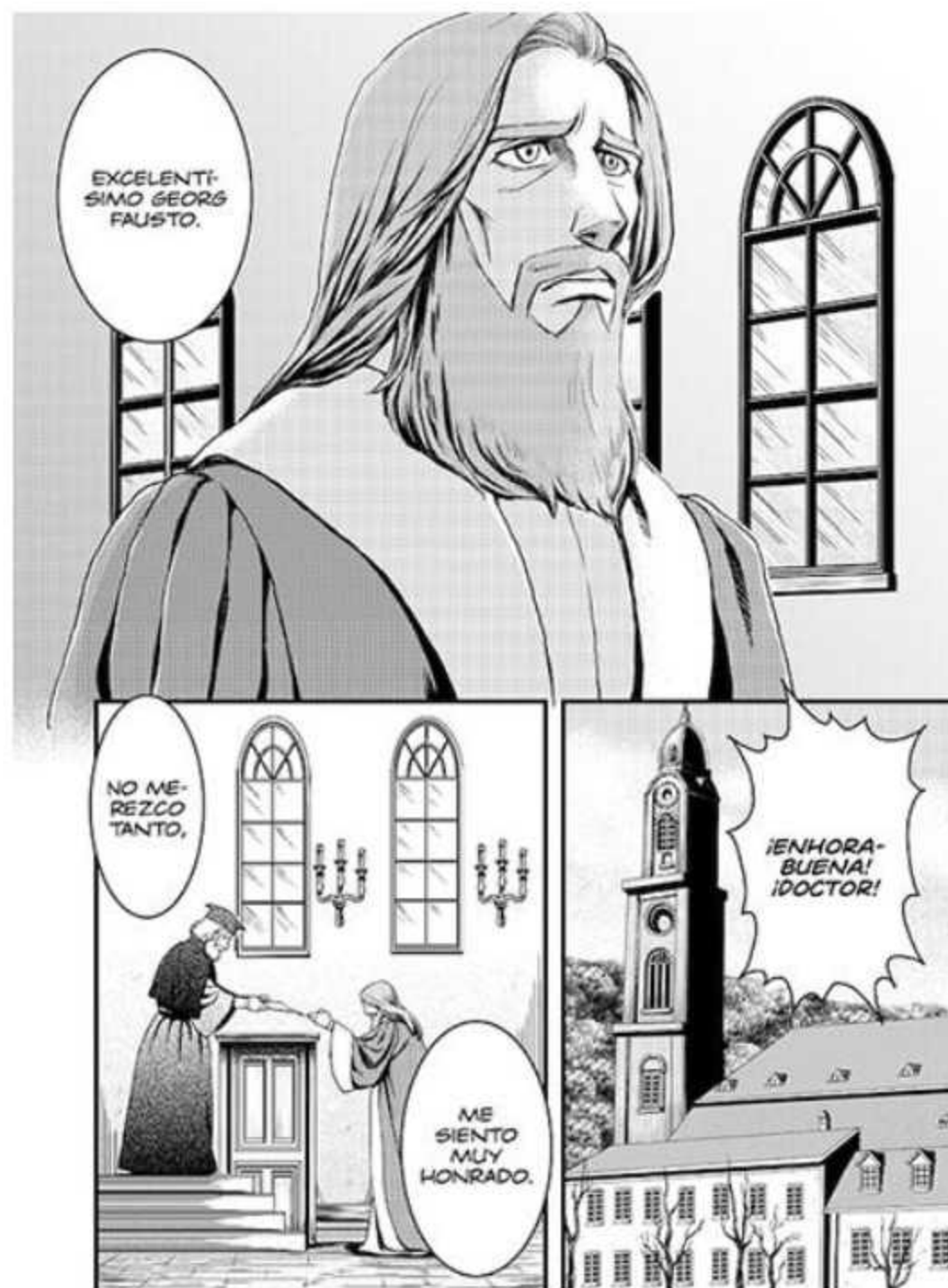
Fausto

Es el héroe principal. Es un erudito al que le otorgan el difícil título de "Doctor", pero los límites del conocimiento hacen que no se sienta satisfecho con la vida. Conoce al demonio Mefisto y rejuvenece gracias a la magia.



¿Por qué la humanidad cree en Dios?







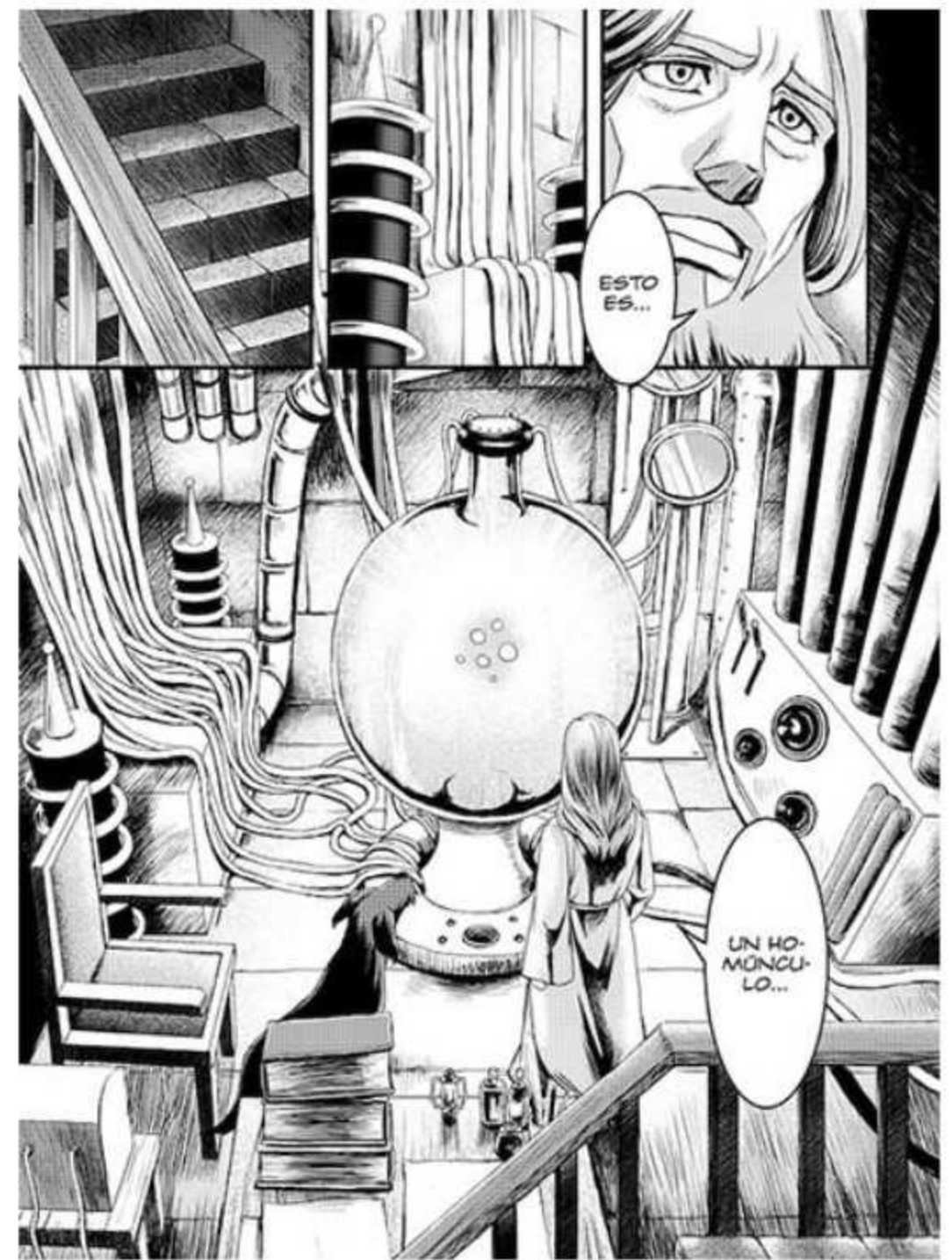
Enjoying this book?

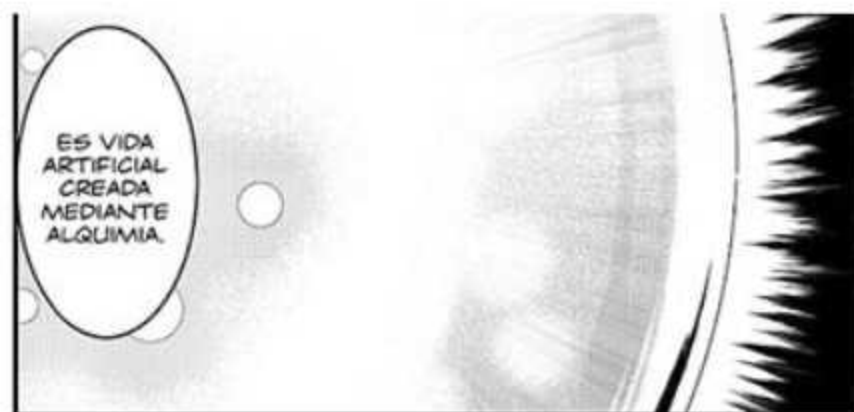
[Save for later](#)

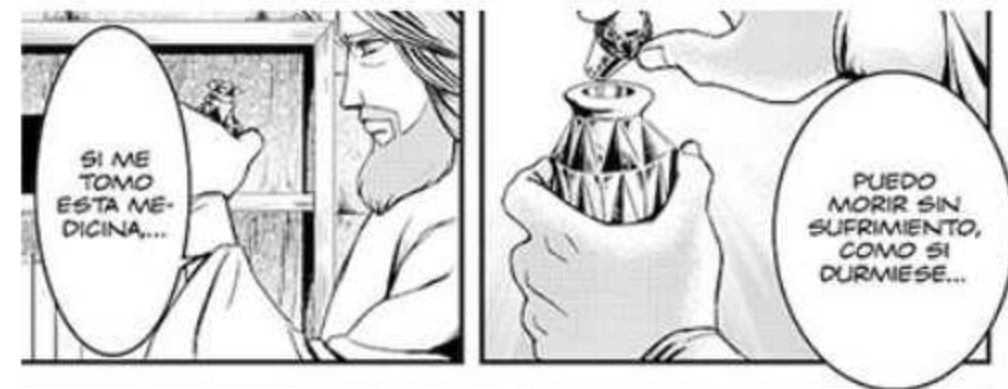










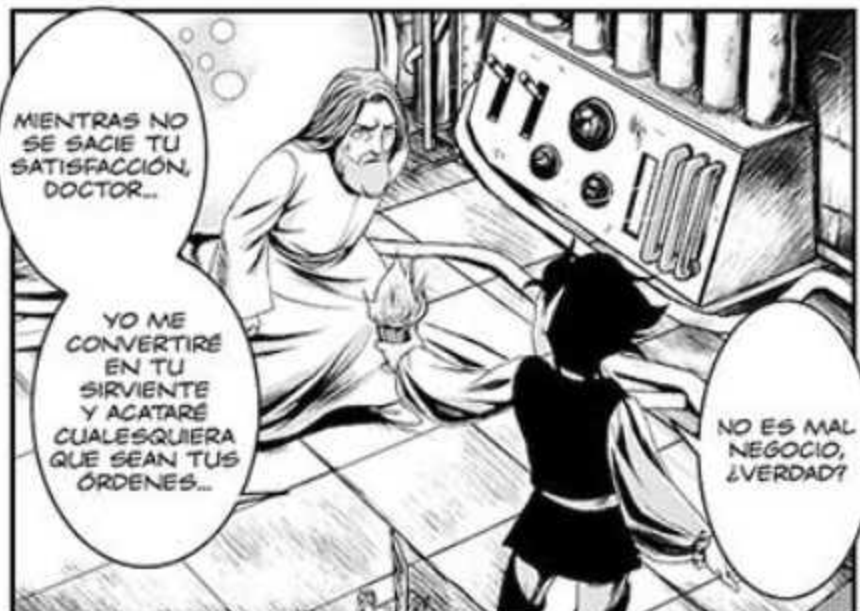






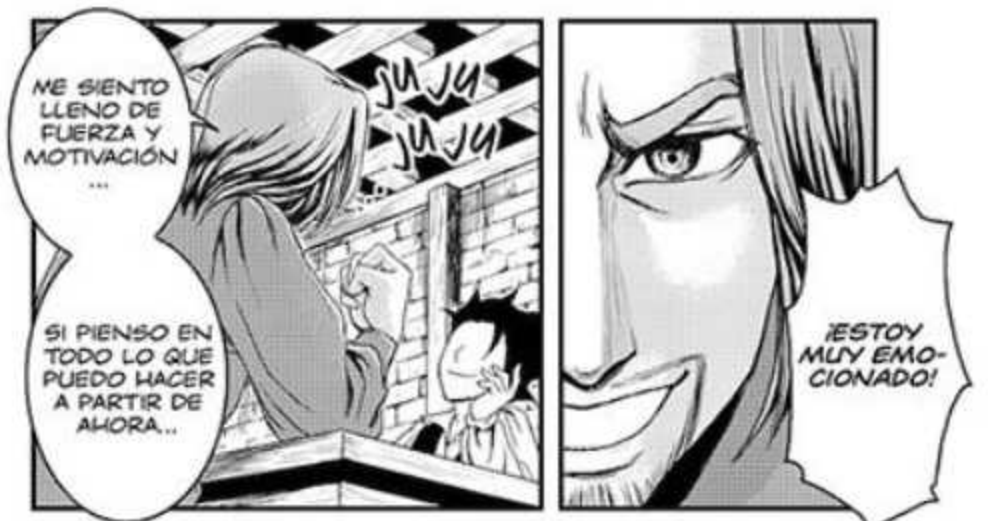




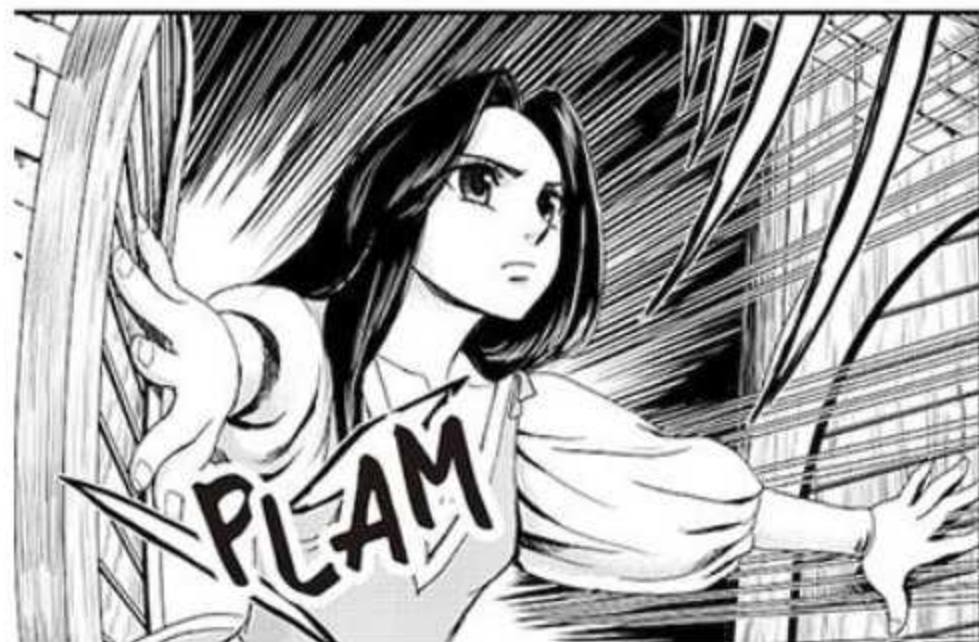














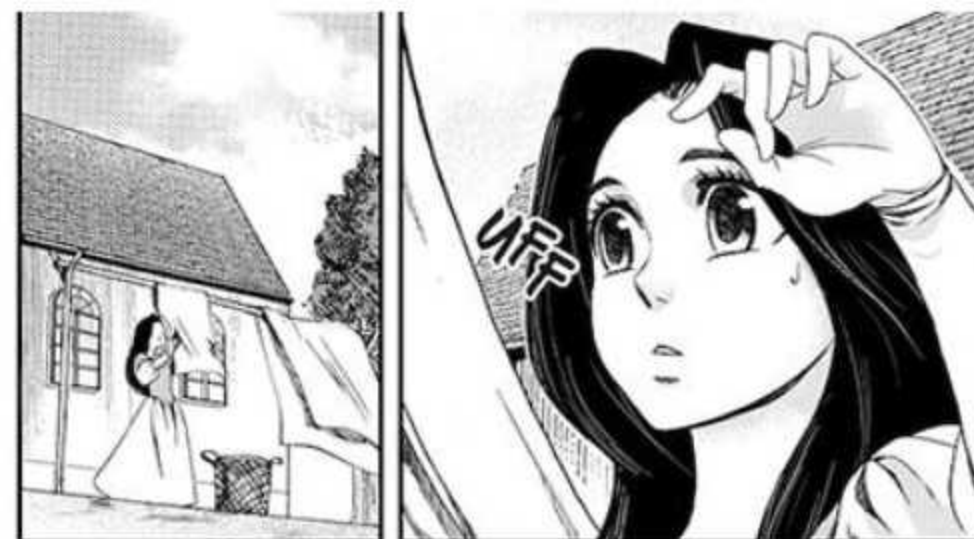


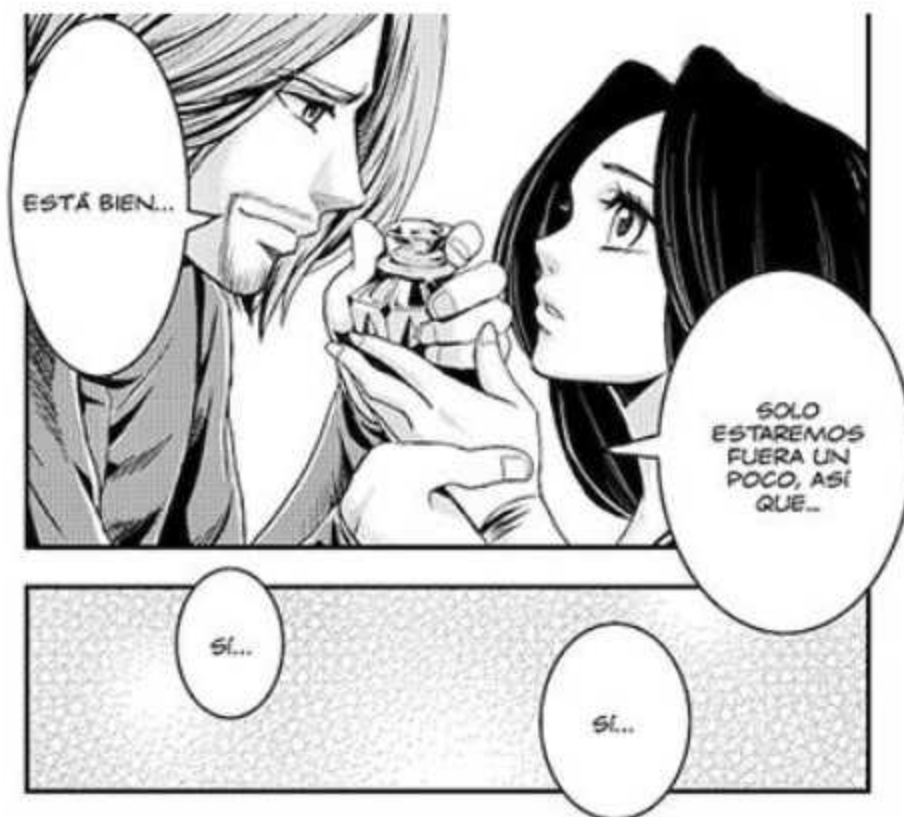






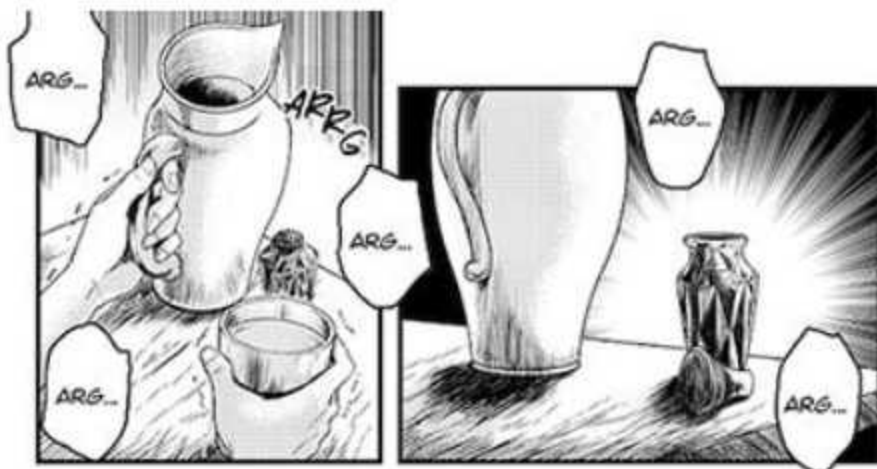




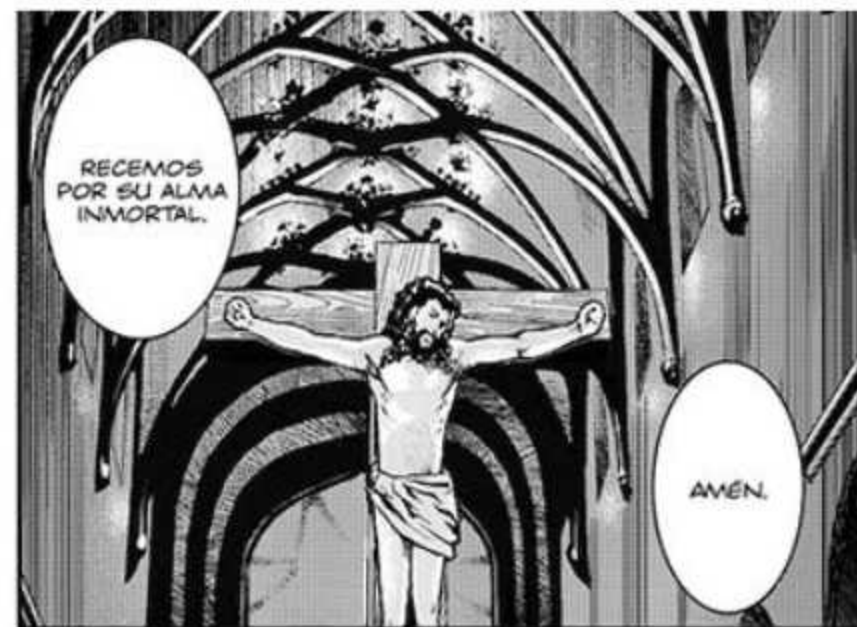




























POR DECIRLO
DE ALGÚN
MODO PARA
QUE LO COM-
PRENDAS...

ESOS ASUNTOS
LE PERTENECEN
EXCLUSIVAMENTE
A DIOS.



¡...!

NUNCA
PENSÉ QUE
ESCUCHARIA A
UN DEMONIO
HABLAR DE
DIOS.

COMO
CIENTIFICO
QUE SOY, DIOS
SIEMPRE ES EL
OBJETO DE MI
INVESTIGACIÓN.



¿AÚN HABIENDO
CONFIADO EN
UN DEMONIO,
NO ERES CAPAZ
DE CONFIAR EN
DIOS?

¡...!



UN ALMA
CAPAZ DE
LLEGAR A LOS
DOMINIOS
DE DIOS.

SLUP

PARA ACER-
CARME A
DIOS...

PARA RECUPERAR
MI APARIENCIA
FUTURA...
NECESITO SU
ALMA, DOCTOR.

ESO ES
LO QUE
ANHELO.

ES POR ESO
POR LO QUE
PENSÉ EN TI,
DOCTOR.

¿TU APARIEN-
CIA FUTURA...?
¿QUÉ QUIERES
DECIR?





ESO SIGNIFICA
QUE... VUESTRA
APARICIÓN EN EL
MUNDO...

¿LOS HU-
MANOS?

NO SE
TRATA
SOLO DE
MÍ.

SINO DE LA
EXISTENCIA DE
AQUELLO QUE
LOS HUMANOS
LLAMÁIS
"DEMONIO".

ORIGINALMENTE
EXISTIAN UN
DIOS Y UN
ESPIRITU DE LA
MUERTE, TAL
Y COMO LOS
LLAMÁIS.

¿QUÉ
QUIERES
DECIR?

ANTES DE
CRISTO HUBO
NUMEROSOS
CONFLICTOS
HISTÓRICOS...

EN CADA NACIÓN,
IBAN CRECIENDO
EL NÚMERO
DE DIOSES Y
EMPEZARON LAS
GUERRAS...



CADA NACIÓN
TENIA SUS
PROPIAS
CREENCIAS
RELIGIOSAS Y
SUS PROPIOS
DIOS.

LA NACIÓN
TRIUNFANTE EN LA
BATALLA ESTABLECÍA
QUE LAS DEIDADES
"OFICIALES" ERAN
LAS SUYAS,
DE FORMA
INCONDICIONAL.

Y LOS DIOS
PAGANOS
EMPEZARON
A SER
DEMONIZADOS...

QUIZÁ...

¿ESTÁS
DICIENDO
QUE TÚ
TAMBIÉN
FUISTE UN
DIOS?

... ESO
FUE
HACE
MUCHO.



















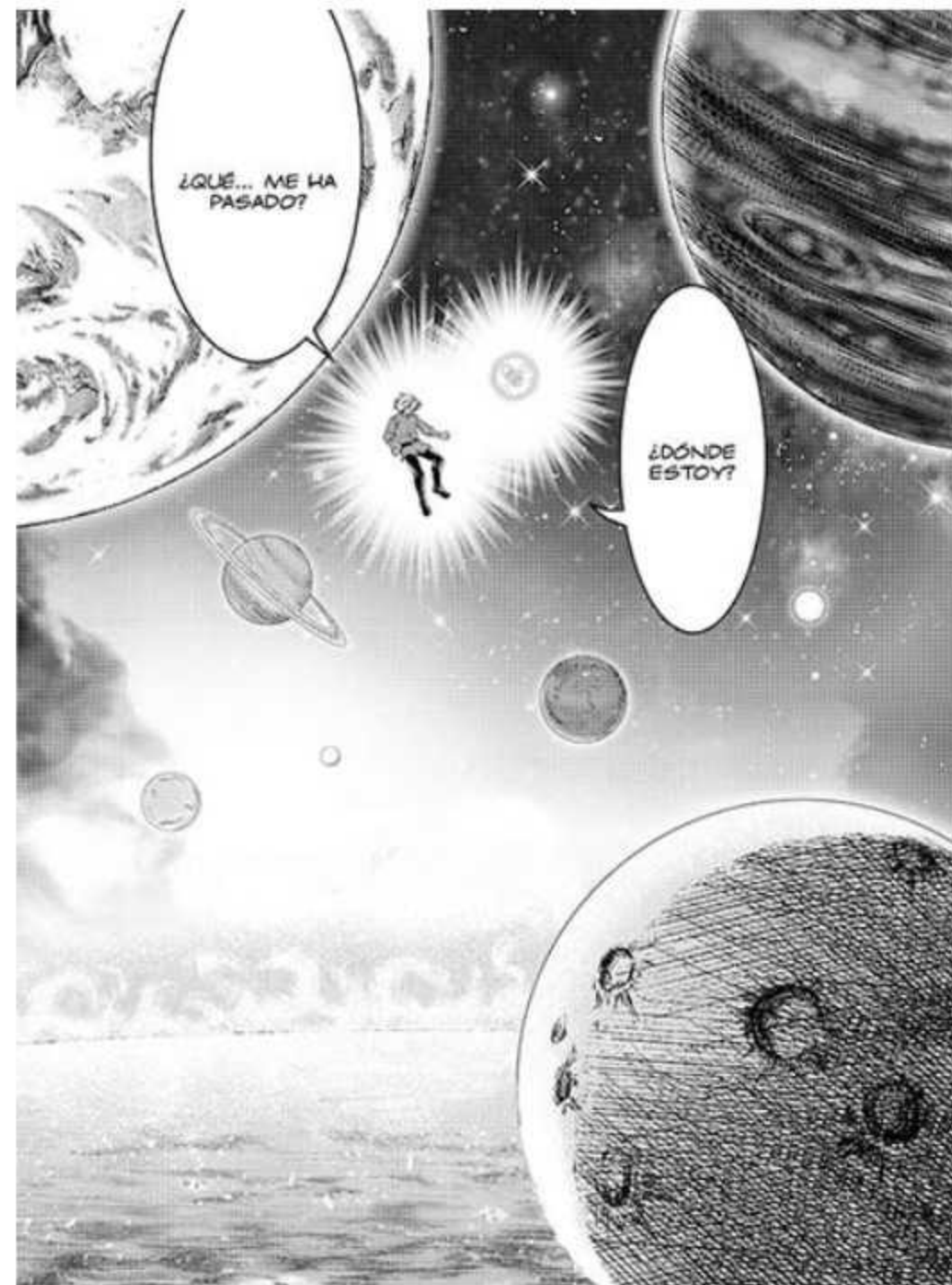


AHORA QUE
SE HA IDO
AL OTRO
MUNDO...



SOLO HE
PODIDO
REGRESAR
CON SU
CUERPO.







¿ESTO ES
EL OTRO
MUNDO?

¿O QUIZÁ
ESTOY VIENDO
ALUCINACIONES?



NO HAY
DIFERENCIA
ALGUNA ENTRE
EL MUNDO
REAL Y UNA
ALUCINACIÓN.



...
¿QUÉ
ERES...?



SOY EL
SER QUE
TRAJISTE AL
MUNDO CON
TUS PROPIAS
MANOS.

PERO EN
CUANTO A LO
QUE LLAMAS
"VIDA", SOY
UN SER
INCOMPLETO.

ME GUSTARÍA
LLEGAR
A TENER
UNA VIDA
COMPLETA.



... HUM.
DEBERÍAS
ABANDONAR
ESA IDEA.

EN LA VIDA NO
HAY NADA MÁS
QUE PENAS Y
TRISTEZA.



LACASO NO
ES ESA LA
EVIDENCIA DE
ESTAR VIVO?



CADA
DESGRACIA
QUEDA
REFLEJADA
EN EL
PROPIO
CUERPO.

SE
TRANSFORMA
EN ENERGÍA
QUE
EVOLUCIONA...



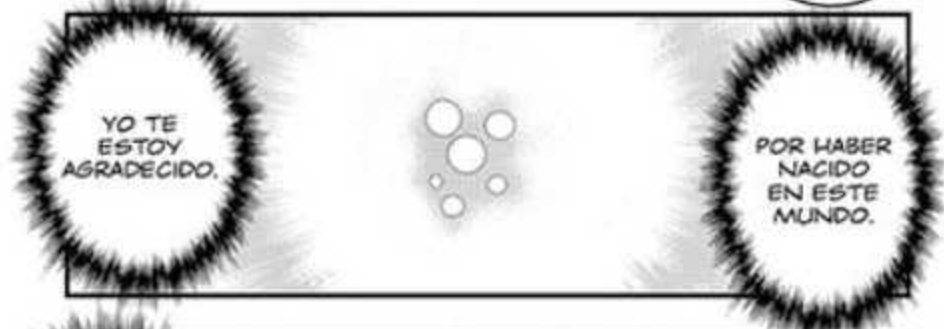
EL PRIMER
PASO PARA
EVOLUCIONAR
A UNA VIDA
COMPLETA...

!!

QUIERO QUE TÚ
TAMBIÉN SEAS
TESTIGO DEL
SECRETO DE LA
CREACIÓN.









¡DOCTOR!



POR FIN
DESPERTAS-
TE.

A MÍ TAMBIÉN
SE ME HELÓ
LA SANGRE.



GGGG...

AQUELLO...
¿FUE UN
SUEÑO?



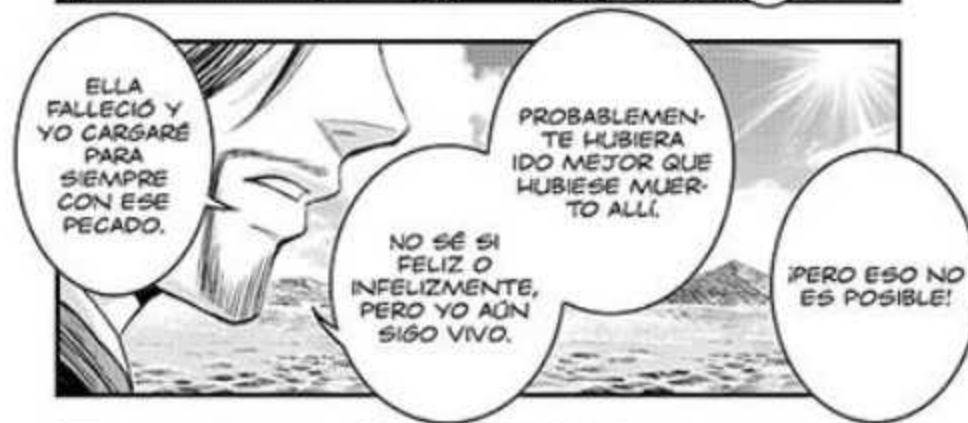
NO FUE...

UN SUEÑO.



NO FUE...

UN SUERO.



NO ME PREOCUPA
SABER SI DIOS LA
HA SALVADO O
LA HA JUZGADO.

YO ESTOY VIVO
Y SALVARÉ SU
ALMA!

JE... ¿ESO
ES LO QUE
PIENSAS?

Y... ¿CÓMO
PRETENDES
SALVARLA?

HABLAS
DE AN-
TEMANO,
PERO...

NO ERES
DIOS COMO
PARA
JUZGARLA.

DIOS NO SE
INVOLUCRA EN
LAS ACCIONES
DEL SER
HUMANO.

NO PROHIBE
NADA.

EL JUZGAR
A ESA CHICA,
PERTENECE
A LOS
HUMANOS...

... PERTENECE
A ELLA
MISMA.

LA DECI-
SIÓN...

¿... DEPENDE
TOTALMEN-
TE DE UNO
MISMO?

QUIERO
PREGUN-
TARTE
ALGO.

¿QUÉ ES
DIOS?

... LO SIEN-
TO, PERO NI
YO MISMO
CONOZCO LA
RESPUESTA.

YO TAMBIÉN
SOY UNA EXIS-
TENCIA TRAJIDA
AL MUNDO
POR DIOS, AL
IGUAL QUE LAS
PERSONAS.

EL CONOCER
ESA RES-
PUESTA...

... CORRES-
PONDE A
LOS HUMA-
NOS.



Y ENTONCES,
¿EL
UNIVERSO?

¿DE DÓNDE
VIENE ESA
"ENERGÍA"??

PARA CO-
NOCER ESA
RESPUES-
TA...

¡PRIMERO
DEBO
CONOCERME
A MÍ MISMO!

LA ENERGÍA
DEL UNIVERSO
EN LA TIERRA
TAMBIÉN SE
MANIFESTÓ DE
ESA FORMA.

ESTA TIERRA,
MAR, CIELO,
NATURALEZA...

¡YO QUIERO
ENFRENTARME
A ELLOS!

LLENAR EL
MAR, CREAR
LA TIERRA

¡Y OBTENER
UNA
ABUNDANTE
COSECHA EN
ESA TIERRA!

¡DEMOSTRARE
QUE
LA PATENTE DE LA
CREACIÓN NO ES
EXCLUSIVA DE LOS
DIOSES!

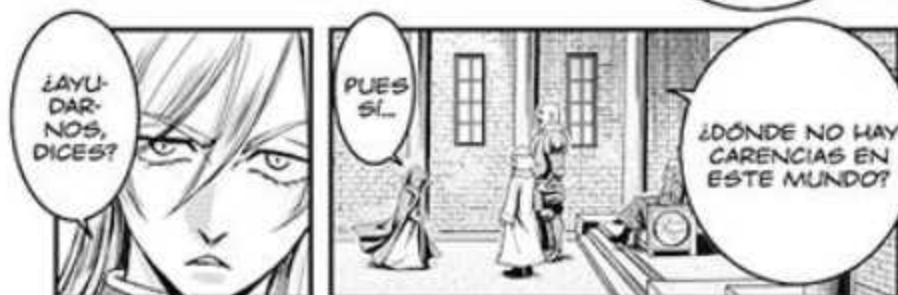
PARA EMPEZAR,
CONQUISTARE-
MOS TODO ESTE
TERRITORIO DE
COSTA.

¡VAMOS A
OBTENER CO-
LABORACIÓN!

PARECE
UN BUEN
NEGOCIO.

















CON ESA MANERA
DE PENSAR TAN
ANTIGUA NO SE
RESUELVEN LOS
PROBLEMAS.

HAGÁMOSLO
A MI MODO.



¿QUÉ ES
ESO? ¿NO ES UN
SIMPLE TROZO
DE PAPEL?



CIERTAMENTE,
SI SEGUIMOS
ASÍ NO LLEGA-
REMOS A NIN-
GÚN ACUERDO...



PERO...

YA QUE
SOMOS
HUMANOS...
USEMOS EL
INGENIO...



ES POSIBLE
INSUFLAR UN
POCO DE VIDA A
ESTE TROZO DE
PAPEL...

Das von unserem Land unterirdi-
deponierte Öl garantiert, daß es
für zehn Stücke Goldmünzen für
diese Sicherheiten gibt.

POR ESTE BORRADOR, SE
ADEUDA UN VALOR DE 10
MONEDAS DE ORO.
GARANTIZAMOS QUE EN EL
SUBSUELO DE NUESTRO PAÍS
EXISTE PETRÓLEO OCULTO.



¡YA ENTIENDO!
¡SE CONCLUYE
QUE PODEMOS
HACER EL
INTERCAMBIO
CON MONEDAS
DE ORO?

SI SE PUSIESE
EN CIRCULACIÓN
ESTO COMO
UN TIPO DE
MONEDA, NO
HARÍA FALTA
DINERO.



BUENA IDEA.
DIFUNDE ESTO
INMEDIATAMEN-
TE POR TODO EL
PAÍS.

ESPERE,
ALTEZA.



DEBERÍA
SER MÁS
PRUDENTE
CON SUS DECISIO-
NES.



¿AÚN CON
ESA TEDIOSA
CONVERSA-
CIÓN? ¿NO HA-
CEMOS ESTE
NEGOCIO?

MMMM...

¿SI NO TE
SATISFACE LA
IDEA, PROPÓN TU
OTRA QUE SEA
FACTIBLE!



SI NO TIENES
NINGUNA,
PUBLICA ESTE
ACUERDO
RÁPIDAMENTE.

¡¡DE INME-
DIATO!!

S...
S!



FUE BASTANTE FÁCIL CONSEGUIRLO...

¿GRACIAS A MÍ, QUIZÁ?



EN ESTA ZONA LA PLAYA ES POCO PROFUNDA, PERO EL CONTRASTE DE FLUJO Y REFLUJO DE LAS MAREAS ES MUY GRANDE.

CERCA DEL ACANTILADO, EN UN LUGAR DONDE ABUNDAN PEQUEÑAS ISLAS, ARRECIFES, ETC. SERÍA FÁCIL DE CONSTRUIR UNA PRESA.

ES IDEAL PARA TRABAJAR.



DISPONEMOS DE TANTOS MATERIALES PARA HACER EL DIQUE COMO QUERAMOS: ROCAS, SEDIMENTOS, ETC.

LO DEMÁS, LO RECOLECTAREMOS.

BUENO... ¿Y SI SE LO PIDIERAMOS AL EMPERADOR? NO PODRÍA NEGARSE EN ABSOLUTO.

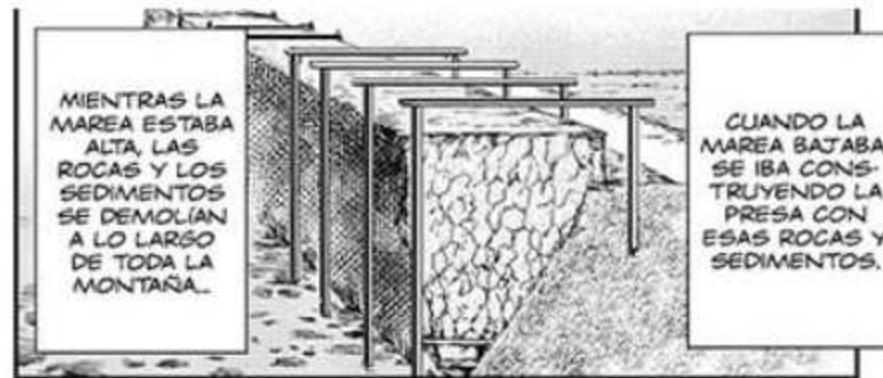


¡ESO ES!

AL IGUAL QUE DE LAS HERRAMIENTAS Y LOS MATERIALES, APROVECHEMOS DE ESTA OPORTUNIDAD!

ESE ES EL PLAN...





MIENTRAS LA MAREA ESTABA ALTA, LAS ROCAS Y LOS SEDIMENTOS SE DEMOLÍAN A LO LARGO DE TODA LA MONTAÑA.

CUANDO LA MAREA BAJABA, SE IBA CONSTRUYENDO LA PRESA CON ESAS ROCAS Y SEDIMENTOS.



SE PROSEGUÍA UN TRABAJO SOBRIO Y SENCILLO A LA VEZ QUE ESTRICTO...

PERO DE UNA FORMA SEGURA, LA PRESA IBA PROGRESANDO.



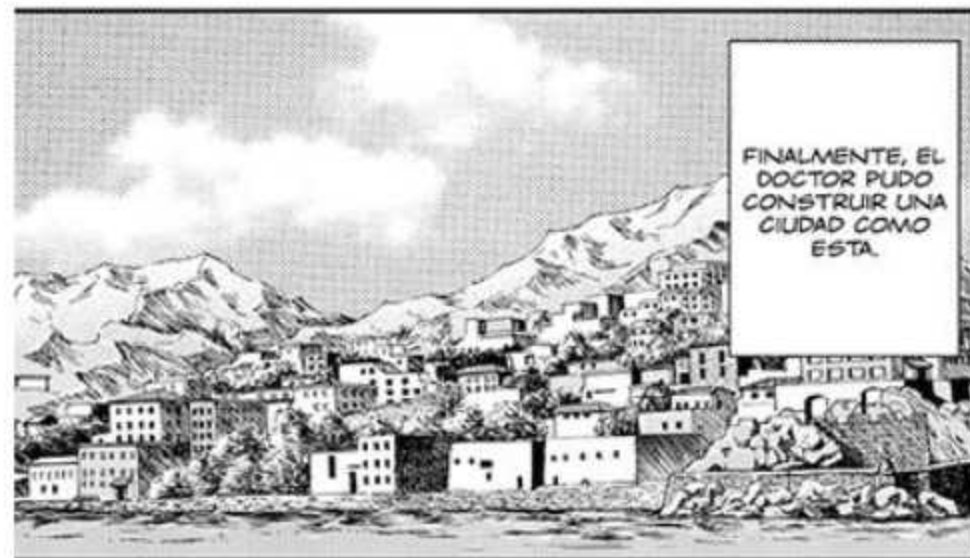
SIN EMBARGO...

SI SE HUBIESE UTILIZADO MI FUERZA, SE HUBIESE LLEGADO A ESTE PUNTO ANTES DE DESAYUNAR PERO...

EL DOCTOR QUISO REALIZAR ESTE PROYECTO CON SUS PROPIOS CONOCIMIENTOS Y DECISIONES HASTA EL FINAL, HASTA QUE FUE UN ÉXITO.



Y ASÍ PASA-
RON VARIOS
AÑOS...



FINALMENTE, EL
DOCTOR PUDO
CONSTRUIR UNA
CIUDAD COMO
ESTA.



PARA SER
HONES-
TOS, ME
SORPREN-
DÍO.



SIN
EMBAR-
GO, EL
DOC-
TOR...



¡AÚN NO ESTÁ
LISTO! ¡SI ABRO
MÁS EL MAR
Y ENSANCHO
MÁS LA TIERRA,
LA POBLACIÓN
AUMENTARÁ!

¡SI SIGO
DESARROLLANDO
ESTAS TIERRAS,
HARÉ DE ELLAS
ALGO TAN BELLO
COMO EL PARAÍSO!

¡ESTA CIUDAD
SE LLAMARÁ
ARCADIA!



JE

HUM

ANDA
QUE...









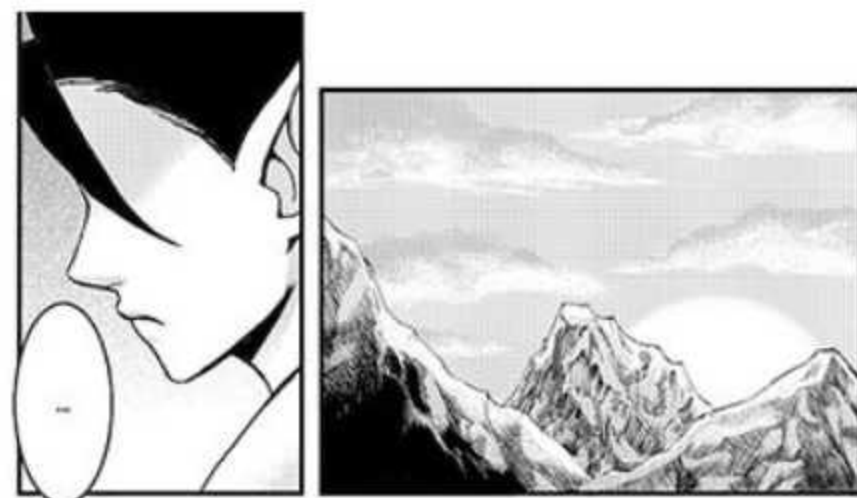


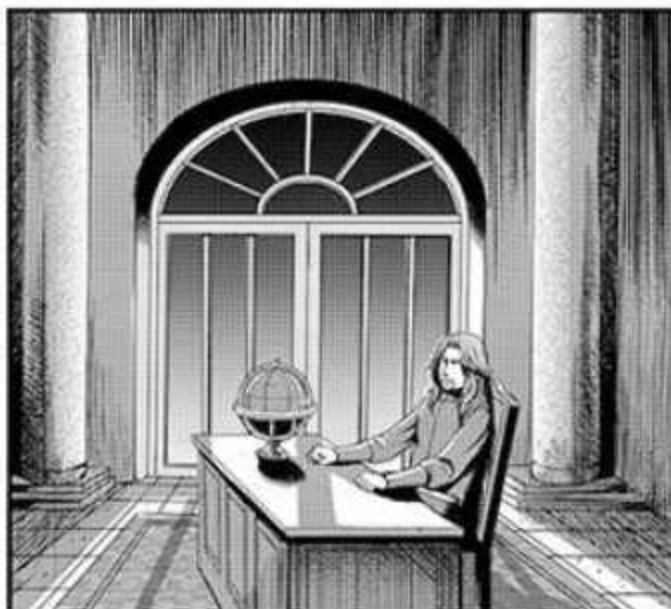


















...DE AHÍ
VIENE SU
INQUIE-
TUD...

AUNQUE
APARTE LA
MIRADA O
CIERRE LOS
PÁRPADOS...

SIEMPRE ME
ENCONTRARÁ
FRENTE A
USTED...



LA VIDA DE
LAS PER-
SONAS ES
SIMILAR A
CAMINAR
ENTRE LAS
TINEBLAS...

YA QUE
LAS
PERSO-
NAS SON
VIAJEROS
CIEGOS.

TEMERO-
SOS DE
LA OSCU-
RIDAD...
CREEN CON
ESPERAN-
ZA EN UNA
PEQUEÑA
LUZ...

Y PRONTO
INCLUSO
TEMEN
ESA LUZ.



¡SILENCIO,
DEMONIO!

PUEDA QUE
INFLIJÁIS
TERRIBLES
TORMENTOS AL
SER HUMANO...

¡PERO YO
JAMÁS
ACEPTARÉ
A LOS DE
VUESTRO
GÉNERO!



QUÉJESE
CUANTO
QUIERA,

PERO PRONTO
SE DARÁ
CUENTA.

CONOCERÁ LA
VERDADERA
OSCURIDAD.



SUS OJOS
PERDERÁN
TODA SU
LUZ.

ES EL
PRECIO DEL
TIEMPO
QUE TE
ABANDONA...

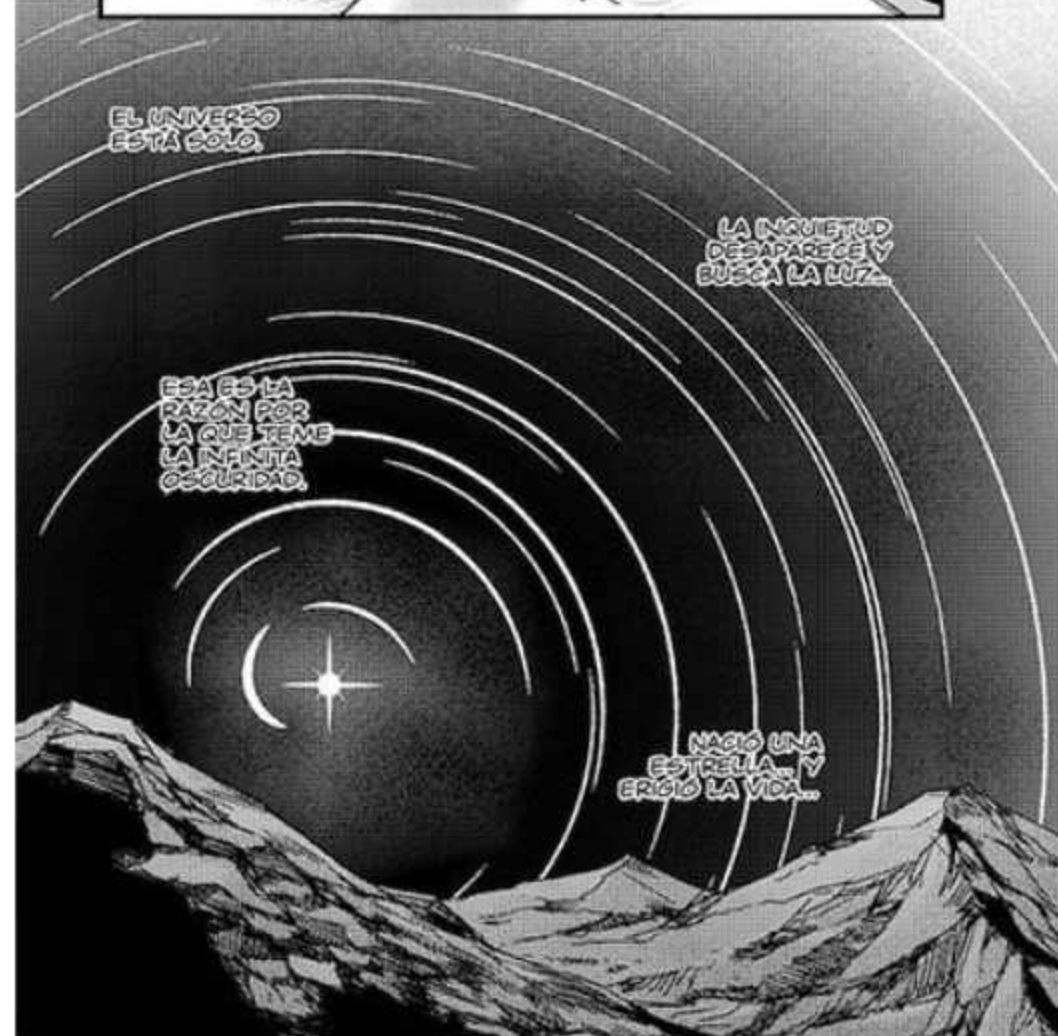


...HUM

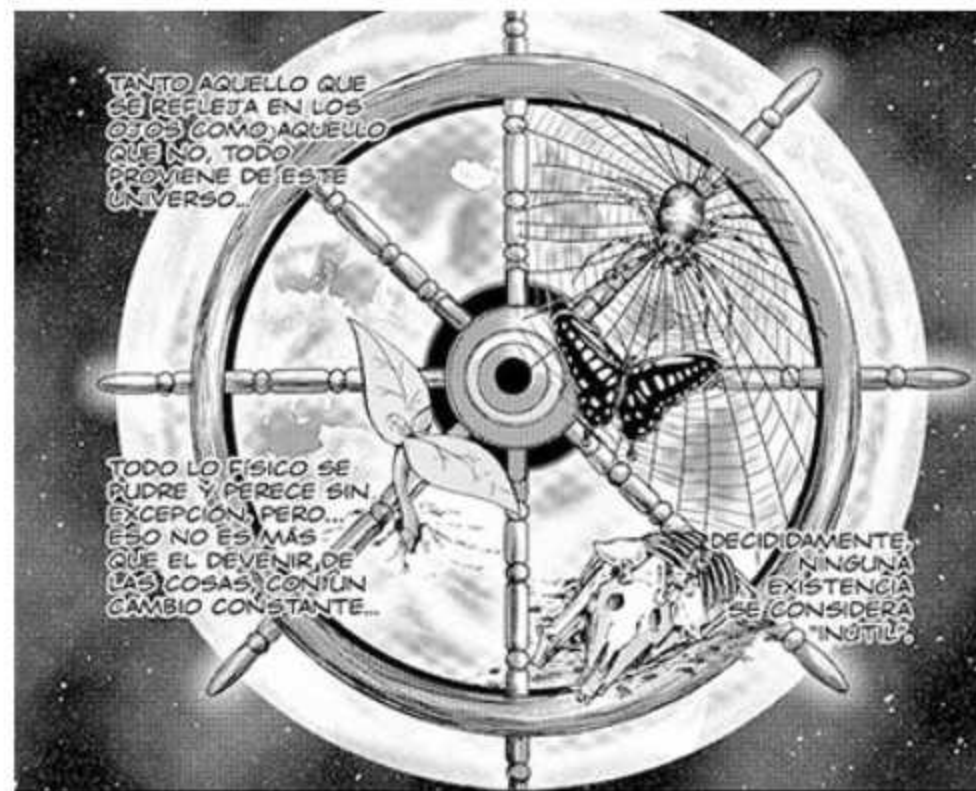
¿SEGUIRÁN
VINIENDO
ESPÍRITUS
MALIGNOS...?













NO HAY RAZÓN PARA ARRODILLARSE.

YA TERMINÓ EL TIEMPO DE REZAR.

CAMINEMOS CON FUERZA POR LA OSCURIDAD.





Fausto

el manga

FIN

Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832) hizo de Fausto la obra de su vida. Su elaboración, que parte de un fragmento que escribió en 1790, le ocupó en la juventud y en la vejez; remató su segunda y última parte el año de su muerte. Podría decirse que, como el doctor de la obra que alcanza un trato con el diablo, Goethe hizo un pacto fáustico con su Fausto, pues depositó en él su alma. Muy pocos textos de la literatura universal recogen tantos motivos esenciales en un lenguaje poético tan potente como Fausto: la aspiración inútil del conocimiento científico frente al poder de la vida («Todo eso que el mundo llama inteligencia y ciencia no es más que vanidad y orgullo.»), la grandeza de la voluntad («En el principio, era la acción.») y su tragedia («El hombre yerra tanto como lucha.»), el valor de la emoción por encima del concepto («... es en la emoción donde el hombre alcanza a intuir lo inconmensurable.»), la fuerza de cualquier momento espléndido frente a toda duración gris («Instante, detente, ¡eres tan bello!»), el misterio del ser humano («Proponte conocerte a ti mismo y tendrás ya un enigma.»), etc. Pero Fausto es también una reflexión romántica sobre lo que estamos dispuestos a hacer para no perder los goces de la vida: la juventud, la fuerza, el deseo y el placer. El personaje de Margaret recoge y expresa esos motivos en una representación, ya clásica, del llamado eterno femenino, mientras que Mefistófeles (quien aparece como Mefisto en esta adaptación al manga), emerge como el inolvidable mediador maligno para que Fausto pueda obtener dichos goces de la vida.